

**THE JOURNAL
OF THE
TIBET SOCIETY**

Volume 2

Bloomington, 1982

THE JOURNAL OF THE TIBET SOCIETY

Editor

Christopher I. Beckwith
Indiana University, Bloomington

Assistant Editor

Elliot Sperling
Indiana University, Bloomington

Editorial Consultants

A.M. Blondeau
*Ecole Pratique des Hautes Etudes,
Paris*

J. Bosson
University of California, Berkeley

Y. Imaeda
*Centre National de la Recherche
Scientifique, Paris*

J.W. de Jong
*The Australian National
University, Canberra*

P. Kværne
Universitetet i Oslo, Oslo

A.W. Macdonald
Université de Paris, Paris

K. Mimaki
Kyoto Daigaku, Kyoto

J.L. Panglung
*Bayerische Akademie der
Wissenschaften, Munich*

L. Petech
Università di Roma, Rome

D.S. Ruegg
University of Washington, Seattle

E. Steinkellner
Universität Wien, Vienna

P. Tsering
*Rheinische Friedrich-Wilhelms-
Universität, Bonn*

H. Uebach
*Bayerische Akademie der
Wissenschaften, Munich*

G. Uray
*Magyar Tudományos Akadémia,
Budapest*

M. Walter
Indiana University, Bloomington

A. Wayman
Columbia University, New York

THE TIBET SOCIETY

The Tibet Society, Inc., founded in 1967, is a non-profit organization with an international membership, dedicated to the study and preservation of Tibetan civilization. The Tibet Society publishes, in addition to *The Journal of the Tibet Society*, the semi-annual *Tibet Society Newsletter*, with a circulation of 900, and the series Occasional Papers of the Tibet Society.

Membership in the Tibet Society (which includes subscriptions to all Tibet Society publications) is open to all applicants, for \$20.00 a year (\$10.00 for students), payable by cheque (in U.S. dollars) or international money-order. Subscription to *The Journal of the Tibet Society* alone is \$20.00 a year.

Please address all inquiries concerning membership or subscriptions to The Tibet Society, Inc., P.O. Box 1968, Bloomington, Indiana 47402, USA.

Manuscripts for publication, books for review, and all correspondence regarding editorial matters should be sent to The Editor, *The Journal of the Tibet Society*, 157 Goodbody Hall, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, USA.

THE JOURNAL OF THE TIBET SOCIETY

Volume 2 1982

CONTENTS

Editorial	3
Articles	
Michael Broido (Oxford), Does Tibetan Hermeneutics Throw Any Light on <i>Sandhābhāṣa</i>	5
Helmut Eimer (Bonn), The Development of the Biographical Tradition Concerning Atiśa (Dīpaṅkaraśrījñāna)	41
Dan Martin (Bloomington), The Early Education of Milarepa	53
N.L. Nornang & L. Epstein (Seattle), Correspondence Relating to the Anglo-Tibetan War of 1888	77
Brief Communications	
Elliot Sperling (Bloomington), The 1413 Ming Embassy to Tsong-kha-pa and the Arrival of Byams-chen chos-rje Shākya ye-shes at the Ming Court	105
Book Reviews	
M. Aris, <i>Views of Medieval Bhutan</i> (F. Pommaret-Imaeda)	109
E. Bernbaum, <i>The Way to Shambhala</i> (N. Katz)	112
A. Chand, <i>Tibet: Past and Present</i> (J. Szerb)	114
Kelsang Gyatso, <i>Meaningful to Behold</i> (N. Katz)	115
The Tibet Society	
Minutes of the 1982 Meeting	117
Financial Report	118

Printed in Bloomington, Indiana by
Western Sun Printing Company, Inc.

U.S. Postage Paid at Bloomington, IN 47401.
Permit No. 182.

EDITORIAL

It is a great pleasure to report that the first number of the *Journal of the Tibet Society* was very well received. I would like to thank all of you who wrote with your comments and constructive criticism. One error that somehow slipped by me, but was noticed by many others, concerns the date of publication. Please note that Volume One is dated 1981 (*not* 1982), as stated everywhere except on the "Contents" page. A few suggestions on various aspects of the printing format have been taken up in the present issue. Again, thank you for communicating them to me; you are helping to make a better *Journal*.

Since Volume One consisted purely of solicited articles, it did not include a "Brief Communications" section. This is now introduced in the present issue. I hope that it will become an *active* forum for Tibetological debate on the burning issues of our field, as well as a convenient place to publish short notes on obscure problems.

Once more I would like to encourage all Tibetologists to submit their articles and brief communications to be considered for publication in the *Journal*, reminding everyone that this is a refereed periodical. Each piece, the author's name removed, is sent to one of the Editorial Consultants (unless it happens to be in the specific field of either the Editor or the Assistant Editor), or another specialist, for a written opinion, in order to assist in making the decision on whether or not to publish it. Again, I would like to remind you that the *Journal* is committed to printing in English, French, German, and Tibetan. Please see the inside back cover for details on manuscript form.

Finally, I encourage you to ask your libraries to subscribe to the *Journal*. If the membership/subscription base grows a little, it may soon be possible to publish two issues per year. The present issue—in its editing and design—is, I hope, an improvement over the first.

C.I.B.
